ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY
OCT 2 1977
UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL
A/C.5/32/25
18 October 1977
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ
Пункт 110b повестки дня

ПЕНСИОННАЯ СИСТЕМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в транснациональных корпорациях и в развивающихся странах

Доклад Генерального секретаря

1. На своем 107-м пленарном заседании 22 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 31/197, текст которой содержится в приложении I. В основном пункте этой резолюции Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в консультации с Комитетом по инвестициям, который был расширен на этой сессии, с тем чтобы отразить более широкое и более справедливое географическое распределение, "обеспечить, чтобы средства, помещенные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций, были размещены на надежных и рентабельных условиях и, в возможно более широкой степени, в надежных капиталовложениях в развивающихся странах". Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

2. Как попечитель Пенсионного фонда Генеральный секретарь считает, что поскольку он должен представить доклад о капиталовложениях в акции транснациональных корпораций и в развивающихся странах, как и о любой другой части активов Фонда, то ему следует сделать это таким образом, чтобы представить общую картину об инвестициях Фонда; т.е. каждый компонент Фонда должен рассматриваться с точки зрения целесообразности, лежащей в основе инвестиционной политики в целом.

3. С самого начала политика в области инвестирования средств Пенсионного Фонда и определение этой политики основывались на мнении Генерального секретаря, которое разделял Комитет по инвестициям о том, что соблюдение выполнения некоторых признанных основных принципов лучше всего соответствует интересам Фонда, чего можно наиболее эффективно добиться на основе учета достаточно обоснованных и соответствующих мнений в отношении любых инвестиций, которые намерен осуществить Фонд.

4. В целом инвестирование средств Фонда должно осуществляться с целью защиты этих средств, получения достаточной прибыли и обеспечения приемлемой ликвидности и соответствующей конвертируемости, для того чтобы можно было удовлетворить долгосрочные потребности Фонда. Таким образом, основными целями инвестирования являются надежность, прибыльность, ликвидность и конвертируемость. Следовательно, при оценке инвестиций Фонда исходят из таких соображений, которые, по-видимому, соответствуют достижению этих целей. Данные цели относятся ко всем инвестициям, будь то в акции, облигации или другие ценные бумаги и независимо от того, осуществляется ли рассматриваемый выпуск деловой корпорацией, государством или государственной организацией или международным финансовым учреждением. Естественно, что квалифицированное заключение является самым важным фактором при определении того, были ли достигнуты эти основные цели и следует ли, соответственно, осуществлять инвестиции. С этой целью предложения анализируются и оцениваются на основе последовательных конкретных мнений, которые могут применяться к каждому отдельному случаю.

5. Как одну из целей Фонда надежность следует рассматривать как поддержание основных средств Фонда и защиту, насколько это возможно, покупательной способности этих средств от эрозии. Поэтому при размещении любых инвестиций необходимо весьма тщательно рассматривать существующие инвестиционные условия, включающие экономические и финансовые факторы, которые могут оказать влияние на надежность таких инвестиций.

6. В условиях любого рынка правильная оценка требований надежности делает необходимым проведение анализа всех аспектов деятельности такого рынка, которые касаются защиты и долгосрочной эффективности перспективных инвестиций. При оценке надежности инвестиций в акции должны быть оценены способности и достоинства администрации компании, а также проанализированы ее финансовые условия и возможности получения прибыли. Для облигаций и других долговых ценных бумаг необходимо определить на основе удовлетворительного фактического материала, может ли будущий заемщик, будь то страна или компания, полностью и во время выполнить свои обязательства в отношении выплаты основной суммы долга и процентов по нему. Надлежащая инвестиционная практика также требует осуществления постоянного контроля за инвестиционным портфелем, чего можно добиться лишь имея доступ к разнообразным и многочисленным источникам надежной информации.

7. С точки зрения надежности Генеральный секретарь должен уделять серьезное внимание вопросу о диверсификации инвестиций Фонда с тем, чтобы, как можно шире, распространить риск. Компенсирующим фактором, который необходимо учитывать, является то, что любые инвестиции должны быть достаточного размера, чтобы приносить в будущем удовлетворительную прибыль, поскольку слишком широкое распыление активов Фонда может весьма легко уменьшить потенциал прибыльности. С другой стороны, не следует осуществлять инвестиции в таком объеме, который поставил бы Фонд в положение фактического прямого предпринимателя, а не портфельного инвестора.

/...

8. Прибыльность, предлагаемая перспективным рынком инвестиций, в значительной степени связана с риском, которому подвержены эти инвестиции. Поскольку Фонд должен в первую очередь заботиться о надежности, то возможная потенциальная прибыль от инвестиций не может являться единственным показателем целесообразности инвестиций. Наоборот, следует в разумной сбалансированной степени делать упор на прибыли и риске. Следовательно, Фонд должен временами преодолевать искушение получить кажущуюся заманчивой прибыль, если лежащая в ее основе надежность, по-видимому, связана с чрезмерно большой степенью риска. На этом основании инвестиционная деятельность Фонда должна быть сосредоточена на долгосрочных перспективах для капиталовложений, а не на краткосрочных перспективах рынка, которые зачастую отражают весьма временные условия.

9. Учитывая цель Фонда, инвестиции должны объявляться из соображений надежности и прибыльности. Следовательно, Фонд должен руководствоваться этими соображениями при оценке инвестиционных возможностей в различных географических районах. Для обеспечения того, чтобы Фонд придерживался курса "географического нейтралитета", необходимо уделять значительное внимание тщательной оценке объективных экономических показателей и другой информации, в достаточной мере свидетельствующей о наличии надежных и прибыльных инвестиций.

10. Учитывая характер Пенсионного фонда, важно, чтобы инвестиции обладали значительной степенью ликвидности и товарности, с тем чтобы оградить Фонд от ненужных убытков, которые в противном случае могут быть нанесены, когда возникнет необходимость или желательность продать какую-либо ценную бумагу. Необходимая ликвидность, в свою очередь, в значительной степени зависит от размера любого рынка. Поэтому инвестиции Фонда необходимо размещать на рынках, имеющих достаточный размер, с тем чтобы обеспечить требуемую степень товарности. Пенсионный фонд смог добиться удовлетворительной степени ликвидности путем концентрации усилий на выпуске ценных бумаг, которые предлагаются через соответствующие крупные гарантирующие размещение инвестиций учреждения, предоставляющие инвестору большие возможности для размещения ценных бумаг, а также необходимый большой объем информации.

11. С точки зрения инвестиций, конвертируемость валют также важна как и ликвидность или товарность. Кроме того, инвестиции Фонда и прибыль от них представляют собой финансовые средства, за счет которых Фонд должен выполнять свои обязательства по удовлетворению изменяющихся потребностей пенсионеров. Поэтому валюты, в которых помещаются эти инвестиции, должны легко конвертироваться из одной в другую.

/...

I2. Что касается инвестиций в акции транснациональных корпораций, то Генеральный секретарь в консультации с Комитетом по инвестициям осуществил обзор их размещения. С этой целью в докладе по данному обзору Генеральный секретарь выбрал в качестве транснациональных корпораций корпорации, которые производят товары или оказывают услуги более чем в одной стране. Из общего портфеля Фонда, который эквивалентен сумме в размере I 273 млн. долл.США по рыночной цене на 3I марта I977 года, 772 млн. долл.США или 6I процент были вложены в ценные бумаги транснациональных корпораций. Из этих ценных бумаг бумаги на сумму 624 млн. долл.США были помещены в акции, и остаток в размере I48 млн. долл.США - в облигации. Кстати, вероятно, небезынтересно отметить, что остаток долгосрочных инвестиций Фонда был размещен следующим образом: 279 млн. долл.США в акции корпораций, не являющихся транснациональными, 99 млн. долл.США в государственные ценные бумаги или в ценные бумаги государственных учреждений, I07 млн. долл.США в международное правительственное учреждение. Оставшиеся I6 млн. долл.США были вложены в качестве временного резерва в краткосрочные ценные бумаги.

I3. Учитывая то, что акции и облигации могут вести себя по-разному в различное время и на различных рынках, Генеральный секретарь в консультации с Комитетом по инвестициям рассмотрел все имеющиеся в портфеле ценные бумаги с точки зрения применяемых критерий, определенных в пунктах 4-II. По его мнению, которое разделяет Комитет по инвестициям, эти ценные бумаги соответствуют указанным критериям, и поэтому вложены на надежных и выгодных условиях, соответствующих долгосрочным целям Пенсионного фонда.

I4. Что касается инвестиций в развивающихся странах, то Генеральной Ассамблее на ее тридцать первой сессии рекомендовали по состоянию на 30 июня I976 года увеличить в течение ближайших I2 месяцев инвестиции Пенсионного фонда, предоставляемые на цели развития, с 40 млн. долл.США до 79 млн. долл.США. По состоянию на 30 июня I977 года такие обязательства составили I24 млн. долл.США. Впоследствии они были увеличены до I33 млн.долл.США. Этот рост был достигнут в результате перевода значительной доли годового объема наличности Фонда в облигации развивающихся стран. В результате этого, по состоянию на 30 июня I977 года, эти вклады составляли 26 процентов всех портфельных облигаций. В приложении II по состоянию на 30 июня I977 года содержится перечень этих облигаций, основная часть которых включает выпущенные в открытую продажу облигации трех крупных учреждений в области развития: Всемирным банком, Азиатским банком развития и Межамериканским банком развития.

I5. В связи с расширением участия Фонда в развитии экономики развивающихся стран Генеральный секретарь в консультации с Комитетом по инвестициям и в соответствии с руководящими принципами, принятыми для любого обязательства Фонда, прилагает усилия к тому, чтобы в

/...

полной мере использовать представляющиеся инвестиционные возможности. В отношении такого фонда, как Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций, существует мнение, что покупка ценных бумаг крупнейших учреждений в области развития позволяет Фонду осуществлять конструктивную деятельность в интересах развивающихся стран. Эти учреждения, общая цель которых состоит в содействии экономическому прогрессу путем оказания финансовой помощи и предоставления консультантского обслуживания по главным вопросам на постоянной основе, имеют тщательно продуманную структуру и квалифицированный персонал для осуществления этих целей. Выпуски ценных бумаг этих организаций в полной мере удовлетворяет всем критериям дохода и высокого качества, которые соответствуют инвестиционной политике Фонда и, в частности, позволяют добиться конвертируемости и ликвидности,необходимых для того, чтобы осуществлять их организованную закупку и продажу в значительных количествах.

16. Генеральный секретарь в консультации с Комитетом по инвестициям продолжает изучать возможности осуществления прямых инвестиций в развивающихся странах. В течение года, который закончился 30 июня 1977 года, такие инвестиции в облигации возросли менее чем с 5 млн. долл.США до более чем 18 млн. долл.США. Впоследствии они увеличились до 22 млн. долл.США. Генеральный секретарь намерен выделить дополнительные средства на прямые инвестиции в развивающихся странах, насколько это позволят обстоятельства, и ожидается, что возможности для принятия таких обязательств будут по-прежнему расширяться.

17. Учитывая, что все инвестиции, будь то в развитых или развивающихся странах, должны осуществляться в рамках разумной общей инвестиционной стратегии, Генеральный секретарь в консультации с Комитетом по инвестициям будет и в дальнейшем предпринимать усилия по диверсификации портфеля Пенсионного фонда таким образом, который, вероятнее всего, будет сохранять и увеличивать объем средств Фонда.

/...

Приложение I

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

/По докладу Пятого комитета (A/31/455, A/31/L.36)/

31/197. Инвестиции Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

с озабоченностью отмечая, что Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций имеет в транснациональных корпорациях долгосрочные капиталовложения, составляющие приблизительно 600 млн. долл.США,

ссылаясь на резолюции, принятые Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями и касающиеся нового международного экономического порядка и транснациональных корпораций,

принимая во внимание, что капиталовложения Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций могут противоречить целям и задачам организаций системы Организации Объединенных Наций,

учитывая, что капиталовложения, осуществленные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в развивающихся странах, хотя они и увеличиваются, являются крайне незначительными,

1. просит Генерального секретаря в консультации с Комитетом по инвестициям, который на нынешней сессии расширяется 1/, с тем чтобы отразить более широкое и более справедливое географическое распределение, обеспечить, чтобы средства, помещенные Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций в акции транснациональных корпораций, были размещены на надежных и рентабельных условиях и, в возможно более широкой степени, в надежных капиталовложениях в развивающихся странах;

2. просит также Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

107-е пленарное заседание
22 декабря 1976 года

1/ См. резолюцию 31/196 Генеральной Ассамблеи, раздел II.

/...

Приложение II

ОБЪЕДИНЕННЫЙ ПЕНСИОННЫЙ ФОНД ПЕРСОНАЛА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Инвестиции в ценные бумаги учреждений по развитию

по состоянию на 30 июня 1977 года

Нарицательная стоимость (в долл. США)	Описание	Рыночная стоимость (в долл. США)
5 250 000	Азиатский банк развития 8,50% 1980 год	5 198 000
1 550 000	Азиатский банк развития 8,50% 1981 год	1 547 000
5 785 000	Азиатский банк развития 8,625% 1986 год	5 771 000
1 600 000	Азиатский банк развития 7,75% 1996 год	1 551 000
1 500 000	МАБР 4,50% 1984 год (Межамериканский банк развития)	1 163 000
1 000 000	МАБР 8,00% 1985 год	978 000
1 820 000	МАБР 9,00% 2001 год	1 820 000
1 500 000	МБРР 8,00%, 1980 год (Всемирный банк)	1 524 000
1 200 000	МБРР 4,50% 1982 год	1 058 000
325 000	МБРР 8,00% 1982 год	325 000
5 500 000	МБРР 8,15% 1985 год	5 541 000
9 750 000	МБРР 5,00% 1985 год	8 053 000
2 900 000	МБРР 8,60% 1985 год	2 891 000
5 000 000	МБРР 8,375% 1986 год	5 000 000
5 000 000	МБРР 7,80% 1986 год	4 990 000
6 505 000	МБРР 4,50% 1990 год	4 961 000
1 000 000	МБРР 5,375% 1991 год	778 000
1 000 000	МБРР 5,375% 1992 год	763 000
4 250 000	МБРР 5,875% 1993 год	3 479 000
4 115 000	МБРР 6,50% 1994 год	3 353 000
5 750 000	МБРР 6,375% 1994 год	4 780 000
500 000	МБРР 8,85% 1995 год	493 000
2 000 000	МБРР 9,35% 2000 год	2 045 000
500 000	МБРР 8,85% 2001 год	500 000
2 000 000	МБРР 8,375% 2001 год	1 991 000
350 000	МБРР 8,25% 2002 год	344 000
2 900 000	Федеративная Республика Бразилия 9,25% 1984 год	2 850 000
2 000 000	"Нэшнл пауэр Корпорейшн" (Филиппины) 8,20% 1989 год (гарантированы экспортно-импортным банком, США)	2 003 000
2 337 000	Папуа-Новая Гвинея 9,50% 1983 год (гарантированы Австралией)	2 310 000
2 250 000	"Петролеос мехиканос" 9,00% 1982 год	2 257 000
1 500 000	Республика Венесуэла 6,00% 1977 год	1 461 000
2 500 000	Республика Венесуэла 7,875% 1982 год	2 497 000

/...

Приложение II (продолжение)

	Нарицательная стоимость	Описание	Рыночная стоимость (в долл. США)	
Доллары США	5 050 000	Республика Венесуэла 8,00% 1984 год	5 010 000	89 285 000
Марки ФРГ	4 000 000	Азиатский банк развития 8,50% 1980 год	1 521 000	
Марки ФРГ	2 000 000	Азиатский банк развития 7,00% 1985 год	836 000	
Швейцарские франки	10 000 000	Азиатский банк развития 8,50% 1980 год	3 660 000	
Марки ФРГ	2 250 000	МАБР 8,00%, 1983 год (Межамериканский банк развития)	883 000	
Марки ФРГ	2 200 000	МАБР 8,25% 1983 год	846 000	
Марки ФРГ	6 000 000	МАБР 7,00% 1987 год	2 486 000	
Канадские доллары	550 000	МБРР 7,25% 1979 год (Всемирный банк)	536 000	
Канадские доллары	250 000	МБРР 6,25% 1992 год	189 000	
Марки ФРГ	12 000 000	МБРР 8,25% 1982 год	5 141 000	
Марки ФРГ	6 000 000	МБРР 8,00% 1982 год	2 283 000	
Марки ФРГ	1 500 000	МБРР 7,50% 1983 год	577 000	
Марки ФРГ	9 000 000	МБРР 8,25% 1983 год	3 732 000	
Марки ФРГ	2 000 000	МБРР 8,00% 1984 год	776 000	
Марки ФРГ	743 000	МБРР 6,50% 1984 год	321 000	
Марки ФРГ	500 000	МБРР 7,50% 1986 год	177 000	
Марки ФРГ	750 000	МБРР 7,50% 1986 год	236 000	
Марки ФРГ	3 000 000	МБРР 7,00% 1987 год	1 262 000	
Марки ФРГ	1 250 000	МБРР 6,75% 1987 год	386 000	
Швейцарские франки	10 000 000	МБРР 7,50% 1980 год	3 738 000	
Швейцарские франки	3 850 000	МБРР 5,375% 1982 год	1 544 000	
Швейцарские франки	6 000 000	МБРР 8,25% 1982 год	2 408 000	
Швейцарские франки	2 000 000	МБРР 6,125% 1982 год	785 000	
Швейцарские франки	2 000 000	МБРР 7,00% 1983 год	793 000	35 116 000
		Итого		124 401 000